

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 2202/2004**2004 m. gruodžio 21 d.****atidarantis 2005 m. Bendrijos tarifines kvotas, taikomas avims, ožkoms, avienai ir ožkienai**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2001 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2529/2001 dėl bendro avienos ir ožkienio rinkos organizavimo⁽¹⁾, ypač į jo 16 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Bendrijos tarifinės kvotos, taikomos avienai ir ožkienai, turėtų būti atidarytos 2005 metams. Muitai ir kiekiai, nurodyti Reglamente (EB) Nr. 2529/2001, turėtų būti nustatyti pagal atitinkamus tarptautinius susitarimus, galiojančius 2005 m.
- (2) 2003 m. vasario 18 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 312/2003, įgyvendinantis Bendrijai tarifines nuostatas, nustatytas Europos Bendrijos bei jos valstybių narių ir Čilės Respublikos asociacijos steigimo susitarime⁽²⁾, numatė nuo 2003 m. vasario 1 d. produktui, klasifikuojamam kodu 0204, atidaryti papildomą dvišalę 2 000 tonų kvotą, didinant ją kasmet 10 %. Toji kvota buvo pridėta prie GATT/PPO kvotos Čilei, ir abi kvotos turėtų būti toliau vienodai valdomos 2005 m. Be to, apskaičiuojant tą kvotą įvyko klaida, kuomet 2003 m. gruodžio 23 d. Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 2233/2003, atidarančiu 2004 m. Bendrijos tarifines kvotas, taikomas avims, ožkoms, avienai ir ožkienai⁽³⁾, buvo paskirstytos kvotos 2004 m., ir vietoj 5 200 tonų buvo skirtos 5 183 tonos. Todėl likusios 17 tonų turėtų būti pridėtos prie kiekio, skirto 2005 metams.

- (3) 2003 m. liepos 21 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1329/2003, iš dalies pakeičiantis Reglamento (EB) Nr. 992/95 nuostatas dėl tam tikrų Norvegijos kilmės žemės ūkio ir žuvininkystės produktų tarifinių kvotų⁽⁴⁾, suteikia papildomas dvišales prekybos nuolaidas žemės ūkio produktams.
- (4) Tam tikros avienos ir ožkienio produktų tarifinės kvotos yra suteiktos AKR valstybėms pagal Kotonu susitarimą⁽⁵⁾.
- (5) Tam tikras kvotų kiekis nustatytas laikotarpiui, kuris prasideda n metų liepos 1 d. ir baigiasi n+1 metų birželio 30 d. Kadangi pagal dabartinį reglamentą importas valdomas kalendorinių metų pagrindu, 2005 metams skirtas kvotų kiekis yra pusės kiekio, skirto laikotarpiui nuo 2004 m. liepos 1 d. iki 2005 m. birželio 30 d., ir pusės kiekio, skirto laikotarpiui nuo 2005 m. liepos 1 d. iki 2006 m. birželio 30 d., suma.
- (6) Kad būtų galima užtikrinti tinkamą Bendrijos tarifinių kvotų funkcionavimą, būtina nustatyti skerdenos svorio ekvivalentą. Be to, kadangi tam tikros tarifinės kvotos numato galimybę importuoti arba gyvus gyvūnus, arba jų mėsą, būtinas perskaičiavimo koeficientas.
- (7) 2004 metais pasiteisino Bendrijos tarifinių kvotų valdymas, kuomet kvotų avienos ir ožkienio produktams atžvilgiu buvo taikoma „kas atėjo pirmas, tas aptarnaujamas pirmas“ sistema. Todėl kvotos, taikomos šiems produktams, nukrypstant nuo 1995 m. birželio 26 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1439/95, nustatančio išsamias Tarybos reglamento (EEB) Nr. 3013/89 taikymo taisykles, susijusias su avienos ir ožkienio sektorių produktų importu ir eksportu⁽⁶⁾, turėtų būti valdomos pagal Reglamento (EB) Nr. 2529/2001 16 straipsnio 2 dalies a punktą. Tai turėtų būti daroma pagal 1993 m. liepos 2 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2454/93, išdėstančio Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2913/92, nustatančio Bendrijos muitų kodeksą⁽⁷⁾, įgyvendinimo nuostatas, 308a, 308b straipsnius ir 308c straipsnio 1 dalį.

⁽¹⁾ OL L 341, 2001 12 22, p. 3. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1782/2003 (OL L 270, 2003 10 21, p. 1).

⁽²⁾ OL L 46, 2003 2 20, p. 1.

⁽³⁾ OL L 339, 2003 12 24, p. 22. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 365/2004 (OL L 63, 2004 2 28, p. 30).

⁽⁴⁾ OL L 187, 2003 7 26, p. 1.

⁽⁵⁾ OL L 317, 2000 12 15, p. 3.

⁽⁶⁾ OL L 143, 1995 6 27, p. 7. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais reglamentu (EB) Nr. 272/2001 (OL L 41, 2001 2 10, p. 3).

⁽⁷⁾ OL L 253, 1993 10 11, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2286/2003 (OL L 343, 2003 12 31, p. 1).

- (8) Norint išvengti eksportuojančių šalių diskriminavimo ir atsižvelgiant į tai, kad tapačios tarifinės kvotos per paskutinius dvejus metus nebuvo greitai išseiktos, tarifinės kvotos pagal šį reglamentą neturėtų būti iš pradžių laikomos kritinėmis, kaip apibrėžta Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 308c straipsnyje, kai jos yra valdomos pagal principą „kas atėjo pirmas, tas aptarnaujamas pirmas“. Todėl muitinėms turėtų būti leidžiama netaikyti reikalavimo pateikti užstatą, kai prekės yra iš pradžių importuojamos pagal tas kvotas pagal Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 308c straipsnio 1 dalį ir 248 straipsnio 4 dalį. Dėl perėjimo iš vienos valdymo sistemos į kitą ypatybių, to reglamento 308c straipsnio 2 ir 3 dalys neturėtų būti taikomos.
- (9) Turėtų būti aiškiai apibrėžta, kokios rūšies įrodymus, patvirtinančius produktų kilmę, suinteresuotas ūkio subjektas privalo pateikti, norėdamas gauti tarifines kvotas pagal „kas atėjo pirmas, tas aptarnaujamas pirmas“ sistemą.
- (10) Kai suinteresuotas ūkio subjektas pateikia muitinei importuojamus avienos produktus, muitinei sunku nustatyti, ar jie pagaminti iš vietinių ar kitokių avių, o tai lemia skirtingų muitų tarifų taikymą. Todėl tikslinga numatyti, kad kilmės įrodymo dokumente tai būtų aiškiai nurodyta.
- (11) Remiantis 2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos Direktyvos 2002/99/EB II Skyriaus gyvūnų sveikatos taisyklėmis, reglamentuojančiomis žmonių vartojimui skirtų gyvūninės kilmės produktų gamybą, perdirbimą, paskirstymą ir importą⁽¹⁾, ir 1997 m. gruodžio 18 d. Tarybos Direktyva 97/78/EB, nustatančia produktų, įvežamų į Bendriją iš trečiųjų šalių, veterinarinio patikrinimo organizavimo principus⁽²⁾, gali būti leidžiama importuoti tik tuos produktus, kurie atitinka šiuo metu Bendrijoje galiojančių maisto grandinės procedūrų, taisyklių ir patikrinimų reikalavimus.
- (12) Atsižvelgiant į reglamento įsigaliojimo datą ir laiką, kurio reikės jam išversti, šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.
- (13) Šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Avininkystės ir ožkininkystės vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Šis reglamentas atidaro Bendrijos tarifines kvotas, skirtas avims, ožkoms, avienai ir ožkienai laikotarpiui nuo 2005 m. sausio 1 d. iki gruodžio 31 d.

⁽¹⁾ OL L 18, 2003 1 23, p. 11.

⁽²⁾ OL L 24, 1998 1 30, p. 9. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 882/2004 (OL L 165, 2004 4 30, p. 1).

2 straipsnis

Muitai, taikomi priede nurodytų šalių kilmės avių, ožkų, avienos ir ožkienos, klasifikuojamos KN kodais 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90, 0210 99 21, 0210 99 29 ir 0204, importui, sustabdomi arba mažinami pagal šį reglamentą.

3 straipsnis

1. Mėsos, klasifikuojamos KN kodu 0204, ir gyvų gyvūnų, klasifikuojamų KN kodais 0104 10 30, 0104 10 80 ir 0104 20 90, kiekiai, išreikšti skerdenos svorio ekvivalentu, ir taikomi muitai yra nustatyti priede.

2. Apskaičiuojant kiekius šio straipsnio 1 dalyje minėtu „skerdenų svorio ekvivalentu“, grynasis avies ir ožkos produktų svoris dauginamas iš šių koeficientų:

a) gyvų gyvūnų atveju: 0,47.

b) be kaulų ėriukų ir be kaulų ožkiukų mėsos atveju: 1,67.

c) be kaulų avienos, be kaulų ožkienos, išskyrus ožkiukų mėsą ir jų mišinius, atveju: 1,81.

d) produktų su kaulais atveju: 1,00.

3. „Ožkiukas“ – tai ožka iki vienerių metų amžiaus.

4 straipsnis

Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 1439/95 antraštinės dalies II A ir B, tarifinės kvotos, nustatytos šio reglamento priede šalims iš šalių grupių Nr. 1, 2, 3, 4 ir 5, valdomos, remiantis principu „kas atėjo pirmas, tas aptarnaujamas pirmas“, pagal Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 308a, 308b straipsnius ir 308c straipsnio 1 dalį nuo 2005 m. sausio 1 d. iki gruodžio 31 d. To reglamento 308c straipsnio 2 ir 3 dalys netaikomos. Importo licencijų nereikalaujama.

5 straipsnis

1. Norint pasinaudoti tarifinėmis kvotomis, nustatytomis priede ir valdomomis pagal 4 straipsnį, Bendrijos muitinei pateikiamas galiojantis atitinkamos trečiosios šalies kompetentingos institucijos išduotas kilmės įrodymo dokumentas kartu su muitinės deklaracija dėl atitinkamų prekių išleidimo į laisvą apyvartą. Produktų, kuriems taikomos tarifinės kvotos, išskyrus produktus, kuriems taikomi susitarimai dėl preferencinių muitų tarifų, kilmė nustatoma pagal Bendrijoje galiojančias nuostatas.

2. Kilmės įrodymo dokumentas, minėtas 1 dalyje, yra:
- tarifinės kvotos, kuri yra susitarimo dėl preferencinio muitų tarifo dalis, atveju: kilmės įrodymo dokumentas, nustatytas tame susitarime;
 - kitų tarifinių kvotų atveju: įrodymo dokumentas, nustatytas pagal Reglamento (EEB) Nr. 2454/93 47 straipsnį, kuriame, be tame straipsnyje numatytų elementų, yra ir šie duomenys:
 - KN kodas (bent pirmieji keturi skaitmenys),
 - atitinkamos tarifinės kvotos užsakymo numeris arba užsakymo numeriai, pagal šios straipsnio dalies antrąją pastraipą,
 - bendras grynasis svoris kiekvienai koeficiento kategorijai, nurodytai šio reglamento 3 straipsnio 2 dalyje;
 - šalies, kurios kvota nurodyta a ir b punktuose ir yra sujungta, atveju: įrodymo dokumentas, nurodytas a punkte.
- Kai b punkte minėtas kilmės įrodymo dokumentas yra pateikiamas kaip įrodomasis dokumentas tik vienai deklaracijai dėl

išleidimo į laisvą apyvartą, jame gali būti nurodyti keli užsakymo numeriai. Visais kitais atvejais jame gali būti nurodytas tik vienas užsakymo numeris.

3. Norint pasinaudoti gaminiams, klasifikuojamiems KN kodais ex 0204, ex 0210 99 21 ir ex 0210 99 29, skirta tarifine kvota, nustatyta 4 šalių grupės priede, kilmės įrodymo dokumento langelyje, kuriame aprašomi atitinkami gaminiai, yra vienas iš šių įrašų:

- „iš naminių avių rūšies gautas gaminys (gaminiai)“;
- „gaminys (gaminiai), gautas iš ne naminių avių rūšies“.

Tokie įrašai turi atitikti įrašus šių gaminių veterinarijos sertifikate.

6 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2005 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. gruodžio 21 d.

Komisijos vardu
Mariann FISCHER BOEL
Komisijos narė

PRIEDAS:
AVIENA IR OŽKIENA tonomis (t) pagal skerdenos svorio ekvivalentą
2005 m. BENDRĖJOS TARIFINĖS KVOTOS

Šalių grupės nr.	KN kodai	Ad valorem muitas %	Specifinis muitas EUR/100 kg	Užsakymo numeris „kas atėjo pirmas, tas aptarnaujamas pirmas“ sistemoje					Kilmė	Metinis kiekis tonomis pagal skerdenos svorio ekvivalentą
				Gyvi gyvūnai (Koeficientas = 0,47)	Ėriukų mėsa be kaulų ⁽¹⁾ (Koeficientas = 1,67)	Aviena be kaulų ⁽²⁾ (Koeficientas = 1,81)	Mėsa su kaulais ir skerdena (Koeficientas = 1,00)			
1	0204	Nulinis	Nulinis	—	09.2101	09.2102	09.2011	Argentina	23 000	
				—	09.2105	09.2106	09.2012	Australija	18 650	
				—	09.2109	09.2110	09.2013	Naujoji Zelandija	226 700	
				—	09.2111	09.2112	09.2014	Urugvajus	5 800	
				—	09.2115	09.2116	09.1922	Čilė	5 417	
2	0204	Nulinis	Nulinis	—	09.2119	09.2120	09.0790	Islandija	1 350	
				—	09.2121	09.2122	09.0781	Norvegija	300	
3	0204	Nulinis	Nulinis	—	09.2125	09.2126	09.0693	Grenlandija	100	
				—	09.2129	09.2130	09.0690	Farerų salos	20	
				—	09.2131	09.2132	09.0227	Turkija	200	
4	0104 10 30, 0104 10 80 ir 0104 20 90 Tik rūšims „ne naminių avių rūšys“: ex 0204, ex 0210 99 21 ir ex 0210 99 29	Nulinis	Nulinis	09.2141	09.2145	09.2149	09.1622	AKR valstybės	100	
				—	09.2161	09.2165	09.1626	AKR valstybės	500	
	Tik rūšims „naminių avių rūšys“: ex 0204, ex 0210 99 21 ir ex 0210 99 29	Nulinis	65 % sumažinti specifiniai muitai	—	09.2161	09.2165	09.1626	AKR valstybės	500	

Šalių grupės nr.	KN kodai	Ad valorem muitas %	Specifinis muitas EUR/100 kg	Užsakymo numeris „kas atėjo pirmas, tas aptamaujamas pirmas“ sistemoje				Kilmė	Metinis kiekis tonomis pagal skerdenos svorio ekvivalentą
				Gyvi gyvūnai (Koeficientas = 0,47)	Ėriukų mėsa be kaulų ⁽¹⁾ (Koeficientas = 1,67)	Aviena be kaulų ⁽²⁾ (Koeficientas = 1,81)	Mėsa su kaulais ir skerdena (Koeficientas = 1,00)		
5 ⁽³⁾	0204	Nulinis	Nulinis	—	09.2171	09.2175	09.2015	Kitos šalys	200
	0104 10 30	10	Nulinis	09.2181	—	—	09.2019	Kitos šalys	49
	0104 10 80 0104 20 90								

⁽¹⁾ Ir ožkiukų mėsa.

⁽²⁾ Ir ožkiena, išskyrus ožkiukų mėsa.

⁽³⁾ „Kitos šalys“ reiškia visas valstybes, įskaitant AKR valstybes, išskyrus kitas šioje lentelėje nurodytas šalis.